

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

Life 2002 — Uitnodiging tot het indienen van voorstellen voor Life — Milieu en Life — Derde landen

(2001/C 188/10)

De Commissie nodigt „natuurlijke personen en rechtspersonen” die in de Europese Unie of in de hieronder vermelde landen zijn gevestigd, uit tot het indienen van voorstellen voor de Life-selectieprocedure 2002.

Kandidaat-lidstaten kunnen zich voor Life — Milieu inschrijven met inachtneming van de voorwaarden die met betrekking tot hun deelname aan Life in de besluiten van de Associatieraden werden vastgesteld. Tot nu toe hebben Estland, Hongarije, Letland, Roemenië en Slovenië besloten deel te nemen.

De voor Life — Derde landen in aanmerking komende landen/gebieden zijn Albanië, Algerije, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Cyprus, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Malta, Marokko, de Westelijke Jordaanoever en Gaza, Syrië, Tunesië, Turkije en de Russische Oostzeekust.

Projecten die voor financiering in het kader van Life in aanmerking komen

Milieu: Demonstratieprojecten die bijdragen tot de ontwikkeling van innoverende en geïntegreerde technieken en methoden en tot de verdere ontwikkeling van het milieubeleid van de Gemeenschap en die erop gericht zijn:

- overwegingen inzake milieu en duurzame ontwikkeling te integreren in de ruimtelijke ordening en planning, ook in stedelijke en in kustgebieden, of
- duurzaam beheer van grondwater en oppervlaktewateren te bevorderen, of
- de milieueffecten van economische activiteiten te minimaliseren, met name door de ontwikkeling van schone technologieën en door de nadruk te leggen op preventie, onder meer door de vermindering van de emissie van broeikasgassen, of
- alle soorten afval te voorkomen, te hergebruiken en te recyclen en de afvalstromen rationeel te beheren, of
- de milieueffecten van producten te verminderen door een geïntegreerde benadering van productie, distributie, consumptie en verwerking aan het einde van hun levensduur, met inbegrip van de ontwikkeling van milieuvriendelijke producten.

Derde landen: Projecten voor technische bijstand die bijdragen tot de totstandbrenging van de noodzakelijke administratieve capaciteit en structuren op milieugebied en tot de ontwikkeling

van het beleid en van actieprogramma's op milieugebied in daarvoor in aanmerking komende derde landen aan de Middellandse Zee en de Oostzee.

Aanvragen

Voorstellen moeten op speciale aanvraagformulieren worden ingediend. De informatiepakketten waarin de voorwaarden om in aanmerking te komen en de procedures nader worden toegelicht, alsmede de vereiste aanvraagformulieren zijn beschikbaar op de website van de Commissie op het volgende adres:

Life — Milieu:

<http://www.europa.eu.int/comm/life/envir/infopk/index-en.htm>
Beschikbare talen: alle officiële talen van de Gemeenschap.

Life — Derde landen:

<http://europa.eu.int/comm/life/3countr/infopack.htm>
Beschikbare talen: Engels en Frans.

Deze zijn ook verkrijgbaar bij:

— Life — Milieu: de nationale autoriteiten (zie bijlage), de Euro Info Centra of de Commissie op fax (32-2) 296 95 56.

— Life — Derde landen: de EG-delegaties in het betrokken derde land en de Commissie op fax (32-2) 296 95 56.

Wat betreft de kandidaat-lidstaten die zich met Life — Milieu hebben geassocieerd, kunnen de aanvragers het informatiepakket voor Life — Milieu gebruiken. Alle desbetreffende informatie kan worden verkregen bij de nationale autoriteiten (zie bijlage) of bij de bevoegde eenheid van directoraat-generaal Milieu (DG ENV.D.1 — tel. (32-2) 295 61 33, fax (32-2) 296 95 56).

Termijnen

Voor Life — Milieu, legt iedere lidstaat of betrokken kandidaat-lidstaat zelf een termijn vast voor het indienen van de aanvragen bij de bevoegde nationale autoriteiten. De kandidaten moeten zich over deze data informeren bij de nationale contactpunten (lijst in bijlage).

Die autoriteiten moeten de voorstellen aan de Commissie doorsturen vóór 30 november 2001.

Voor Life — Derde landen, is de termijn vastgesteld op 30 november 2001 (datum van ontvangst van de projecten door de Commissie).

BIJLAGE

Nationale autoriteiten in de lidstaten en de kandidaatlanden

**Belgique/België
(B)**

Ministère des affaires sociales, de la santé publique et de l'environnement
Service des affaires environnementales
Service d'études et de coordination
Cité administrative de l'État
Quartier Vésale 728
Boulevard Pachéco 19 BP 5
B-1010 Bruxelles

Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu
Diensten voor het Leefmilieu
Dienst Studie en Coördinatie
Rijksadministratie Centrum
Vesaliusgebouw 728
Pachecolaan 19 POB 5
B-1010 Brussel

À l'attention de M./Ter attentie van de heer Robert Martens
Tel. (32-2) 210 46 90
Fax (32-2) 210 48 52
E-mail: robert.martens@health.fgov.be

**Deutschland
(D)**

Ministerium für Umwelt und Verkehr Baden-Württemberg
Frau Garn
— Referat 14 —
Postfach 10 34 39
D-70029 Stuttgart
Tel. (0711) 126 27 19
Fax (0711) 126 28 81
E-mail: kerstin.garn@uvm.bwl.de

Bayerisches Staatsministerium für Landesentwicklung und Umweltfragen
Herr Heise; Herr Franz
Rosenkavalierplatz 2
D-81295 München
Tel. (089) 92 14 24 03; -25 64
Fax (089) 92 14 32 28
E-mail: siegfried.heise@stmlu.bayern.de
E-mail: herbert.franz@stmlu.bayern.de

Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Umweltschutz und Technologie
Herr Stock; Frau Schultz
Brückenstraße 6
D-10179 Berlin
Tel. (030) 90 25 24 92; -24 00
Fax (030) 90 25 25 10
E-mail: lothar.stock@senstadt.verwalt-berlin.de
E-mail: Sybille.Schultz@senstadt.verwalt-berlin.de

Ministerium für Landwirtschaft, Umweltschutz und Raumordnung
des Landes Brandenburg
— Referat UH 2 —
Frau Dr. Rabold
Heinrich-Mann-Allee 103
D-14473 Potsdam
Tel. (0331) 866 73 17
Fax (0331) 866 71 81; -70 13
E-mail: silvia.rabold@mlur.brandenburg.de

Der Senator für Bau und Umwelt der Freien Hansestadt Bremen
— Referat 02 —
Frau Whalley;
Ansgaritorstraße 2
D-28195 Bremen
Tel. (0421) 36 15 95 04
Fax (0421) 361 92 53
E-mail: whalley.r@umwelt.bremen.de

Umweltbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg
Präsidialabteilung
Herr de Buhr
Billstraße 84
D-20539 Hamburg
Tel. (040) 428 45 30 05
Fax (040) 428 45 39 84
E-mail: klaus.debuhr@ub.hamburg.de

Hessisches Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft und Forsten
 Herr Labonté; Herr Lanz
 Mainzer Straße 80
 D-65189 Wiesbaden
 Tel (0611) 815 11 53; -11 70
 Fax (0611) 815 19 41
 E-mail: r.labonte@mue.hessen.de
 E-mail: g.lanz@mue.hessen.de

Umweltministerium Mecklenburg-Vorpommern
 Frau Dr. Schütze
 Schloßstraße 6—8
 D-19053 Schwerin
 Tel. (0385) 588 89 11
 Fax (0385) 588 80 42
 E-mail: heidrun.schuetze@um.mv-regierung.de

Niedersächsisches Umweltministerium
 Herr Goldbach; Herr Dreiser
 Archivstraße 2
 D-30169 Hannover
 Tel. (0511) 120 34 75, -34 72
 Fax (0511) 120 36 96
 E-mail: wolfgang.goldbach@mu.niedersachsen.de
 E-mail: hans-peter.dreiser@mu.niedersachsen.de

Ministerium für Umwelt und Naturschutz,
 Landwirtschaft und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen
 Herr Dr. Becker, Frau Tyrann-Weyers
 Schwannstraße 3
 D-40476 Düsseldorf
 Tel. (0211) 456 66 26; -38
 Fax (0211) 456 63 88
 E-mail: joerg.becker@munlv.nrw.de
 E-mail: tanja.tyrann-weyers@munlv.nrw.de

Ministerium für Umwelt und Forsten des Landes Rheinland-Pfalz
 Herr Schrenk
 Kaiser-Friedrich-Straße 1
 D-55116 Mainz
 Tel. (06131) 16 23 12
 Fax (06131) 16 46 46
 E-mail: gundolf.schrenk@muf.rlp.de

Ministerium für Umwelt des Saarlandes
 Herr Warken
 Keplerstraße 18
 D-66121 Saarbrücken
 Tel. (0681) 501 47 25
 Fax (0681) 501 46 60
 E-mail: f.warken@umwelt.saarland.de

Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft
 Frau Mager
 Archivstraße 1
 D-01097 Dresden
 Tel. (0351) 564 23 37
 Fax (0351) 564 21 41
 E-mail: constanze.mager@smul.sachsen.de

Ministerium für Raumordnung und Umwelt des Landes Sachsen-Anhalt
 Frau Schwabe-Hagedorn
 Olvenstedter Straße 4
 D-39108 Magdeburg
 Tel. (0391) 567 34 32
 Fax (0391) 567 34 02
 E-mail: schwabe-hagedorn@mrlu.lsa-net.de

Ministerium für Umwelt, Natur und Forsten des Landes Schleswig-Holstein
 Frau Schwind, Herr Boller
 Mercatorstraße 3
 D-24106 Kiel
 Tel. (0431) 988 73 94
 Fax (0431) 988 72 39
 E-mail: jutta.schwind@umin.landsh.de
 E-mail: frank.boller@umin.landsh.de

Thüringer Ministerium für Landwirtschaft, Naturschutz und Umwelt
 Referat 124 (Europa Öffentlichkeitsarbeit)
 Frau Höhn, Frau Greb
 Beethovenplatz 3
 D-99096 Erfurt
 Tel. (0361) 379 91 56
 Fax (0361) 379 91 31
 E-mail: h.hoehn@tmlnu.thueringen.de
 E-mail: B.Greb@tmlnu.thueringen.de

**Danmark
(DK)**

Miljøstyrelsen (Life)
Gert Sønderkov Hansen
Strandgade 29
DK-1401 København K
Fax 32 66 04 79
E-mail: gha@mst.dk

**España
(E)**

Secretaría General de Medio Ambiente
Ministerio de Medio Ambiente
Dña. Rosa Solanas Lafuente
Pza San Juan de la Cruz, s/n
E-28071 Madrid
Fax 915 97 58 16
E-mail: rosa.solanas@sgiapr.mma.es

**Finland
(FIN)**

Ministry of the Environment
Att. Mr Pekka Harju-Autti
PO Box 380
FIN-00131 Helsinki
Fax 919 91 96 80
E-mail: pekka.harju-autti@vyh.fi
<http://www.vyh.fi/palvelut/eu/life/life10.htm>

**France
(F)**

Ministère de l'environnement (Life)
DG AD — SAI
M^{me} Stéphanie Popot
20, avenue de Ségur
F-75302 Paris 07 SP
Fax (33-1) 142 19 17 72
E-mail: stephanie.popot@environnement.gouv.fr

Pour les actions en faveur de l'industrie, les propositions doivent être adressées auprès des DRIRE (directions régionales de l'industrie, de la recherche et de l'environnement).

Pour les actions en faveur des collectivités locales, les propositions doivent être adressées auprès des DRE (directions régionales de l'environnement)

**Ellas/Greece
(GR)**

Ministry of Environment, Physical Planning and Public Works (Life)
M. Constantin Papamitropoulos
Patision 147
GR-11251 Athens
Fax 18 64 28 84
E-mail: epper1@nfp-gr.dairpol.minenv.gr

**Ireland
(IRL)**

Environment Awareness Section (Life)
Department of the Environment
Mr John Kiernan
Custom House
Dublin 1
Ireland
Fax 18 88 20 14
E-mail: john_kiernan@environ.irlgov.ie

**Italia
(IT)**

Ministero dell'Ambiente (Life)
Dott. Francesco La Camera
Via Cristoforo Colombo 44
I-00147 Roma
Fax 06 57 22 59 90
E-mail: francesco.lacamera@via.minambiente.it

**Luxembourg
(L)**

Ministère de l'environnement (Life)
À l'attention de M. Jean-Paul Feltgen
18, Montée de la Petrusse
L-2918 Luxembourg
Fax 478 68 35
E-mail: jean-paul.feltgen@mev.etat.lu

**Nederland
(NL)**

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
Directie Economische en Fiscale Instrumenten
De heer Just van Lidth de Jeude
Postbus 20951
2500 EZ Den Haag
Nederland
Fax 703 39 13 04
E-mail: just.vanlidthdejeude@db.dgm.minvrom.nl

Österreich (A)	Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Abt. II/4 U z. Hd. Herrn Gottfried Lamers Stubenbastei 5 A-1010 Wien Fax (0222) 515 22 76 05 E-mail: gottfried.lamers@bmu.gv.at
Portugal (P)	Ministério do Ambiente Direcção Geral do Ambiente (Life) Ex ^{ma} Sra. Isabel Lico Apartado 7585 — Alfragide P-2721-865 Amadora Fax 14 71 90 76 E-mail: isabel.lico@dga.min-amb.pt
Sweden (S)	Naturvårdsverket Internationella Sekretariatet (Life) Anita Moberg S-106 48 Stockholm Fax 08-698 15 04 E-post: anita.moberg@environ.se
United Kingdom (*) (UK)	European Protection International Department of Environment Food and Rural Affairs Mrs Heidi Jones Great Minster House 76 Marsham Street London SW1P 4DR United Kingdom Fax (0) 207 944 23 56 E-mail: Heidi.Jones@defra.gsi.gov.uk (* Please note that due to a re-organisation of the department, these contact details be subject to change
Romania (RO)	Ministry of Waters, Forests & Environmental Protection Mrs Liliana Bara, Director Blvd. Libertatii 12 RO-Bucharest 5, Romania Tel./Fax (40-1) 336 69 54
Slovenia (SLO)	Ministry of Environment and Physical Planning Mrs Tea Glazar Dunajska c.48 SL-1000 Ljubljana, Slovenia Tel. (386-1) 478 73 33 Fax (386-1) 478 74 19
Eesti (EE)	Ministry of the Environment Mrs Liina Eek Toompuiestee 24 EE-15172 Tallin, Estonia Tel. (372-62) 62 877 Fax (372-62) 62 901
Latvia (LV)	Ministry of Environmental Protection and Regional development Mr Valdis Bisters Peldu St. 25 LV-1494 Riga, Latvia Tel. (371) 70 26 417 Fax (371) 70 26 553
Hungary (H)	Ministry for Environment Mrs Zsuzsa Czégér PO Box 351 H-1394 Budapest Tel. (36-1) 457 35 79 Fax (36-1) 201 40 53